

**TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI  
VE BAĞLI ORTAKLIKLARI**

**30 HAZİRAN 2014 TARİHİNDE SONA EREN  
ARA HESAP DÖNEMİNE AİT  
ÖZET KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARI VE  
SINIRLI BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU  
(İNGİLİZCE ASLINDAN TÜRKÇE'YE TERCÜME EDİLMİŞTİR.)**



## İNGİLİZCE ASLINDAN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞ ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM FİNANSAL BİLGİLER HAKKINDA SINIRLI BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU

Türkiye Vakıflar Bankası Türk Anonim Ortaklığı Yönetim Kurulu'na

### Giriş

1. Türkiye Vakıflar Bankası Türk Anonim Ortaklığı ve bağlı ortaklıklarının (hep birlikte “Grup” olarak anılacaktır) 30 Haziran 2014 tarihli ilişikteki özet konsolide finansal durum tablosu ve aynı tarihte sona eren altı aylık hesap dönemine ait ilgili özet konsolide kâr veya zarar ve diğer kapsamlı gelir tablosu, özet konsolide özkaynak değişim tablosu ve özet konsolide nakit akış tablosu ile önemli muhasebe politikalarını özetleyen dipnotlar ve diğer açıklayıcı notların sınırlı denetimini yürütmüş bulunuyoruz. Grup yönetimi, söz konusu özet konsolide ara dönem finansal bilgilerin Uluslararası Muhasebe Standardı 34, “Ara Dönem Finansal Raporlama”ya (“UMS 34”) uygun olarak hazırlanmasından ve gerçeğe uygun bir biçimde sunumundan sorumludur. Bizim sorumluluğumuz, yaptığımız sınırlı denetime dayanarak söz konusu özet konsolide ara dönem finansal bilgilere ilişkin bir sonuç bildirmektir.

### Sınırlı Denetimin Kapsamı

2. Yaptığımız sınırlı denetim, Sınırlı Bağımsız Denetim Standardı 2410, “Ara Dönem Finansal Bilgilerin, İşletmenin Yıllık Finansal Tablolarının Bağımsız Denetimini Yürüten Denetçi Tarafından Sınırlı Bağımsız Denetimi”ne uygun olarak yürütülmüştür. Ara dönem finansal bilgilere ilişkin sınırlı denetim, başta finans ve muhasebe konularından sorumlu kişiler olmak üzere ilgili kişilerin sorgulanması ve analitik prosedürler ile diğer sınırlı denetim prosedürlerinin uygulanmasından oluşur. Sınırlı denetimin kapsamı; Uluslararası Denetim Standartları'na uygun olarak yapılan ve amacı finansal tablolar hakkında bir görüş bildirmek olan bağımsız denetimin kapsamına kıyasla önemli ölçüde dardır. Sonuç olarak ara dönem konsolide finansal bilgilerin sınırlı denetimi, denetim şirketinin, bir bağımsız denetimde belirlenebilecek tüm önemli hususlara vâkıf olabileceğine ilişkin bir güvence sağlamamaktadır. Bu sebeple, bir bağımsız denetim görüşü bildirmemekteyiz.

### Sonuç

3. Sınırlı denetimimize göre, ilişikteki özet konsolide ara dönem finansal bilgilerin, tüm önemli yönleriyle, UMS 34'e uygun olarak hazırlanmadığı kanaatine varmamıza sebep olacak herhangi bir husus dikkatimizi çekmemiştir.



*Diğer Husus*

4. Grup'un 31 Aralık 2013 tarihinde sona eren yıla ait finansal tablolarının bağımsız denetimi ve 30 Haziran 2013 tarihinde sonra eren ara hesap dönemine ait finansal tablolarının incelemesi başka bir bağımsız denetim firması tarafından yapılmıştır. Söz konusu bağımsız denetim firması tarafından hazırlanan 24 Mart 2014 tarihli bağımsız denetim raporunda olumlu görüş verilmiş ve 18 Eylül 2013 tarihli sınırlı denetim raporunda ara dönem finansal tabloların UMS 34'e uygun hazırlanmadığına dair herhangi bir hususa rastlanmadığı ifade edilmiştir.

Başaran Nas Bağımsız Denetim ve  
Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik A.Ş.  
a member of  
PricewaterhouseCoopers

Zeynep Uras, SMMM  
Sorumlu Denetçi

İstanbul, 15 Eylül 2014

# TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

## 30 HAZİRAN 2014 TARİHİNDE SONA EREN HESAP DÖNEMİNE AİT ÖZET KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARI

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

| İÇİNDEKİLER   | SAYFA |
|---|-------|
| ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM FİNANSAL DURUM TABLOSU.....                            | 1     |
| ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM KAR VEYA ZARAR VE DİĞER KAPSAMLI<br>GELİR TABLOSU..... | 2-3   |
| ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM ÖZKAYNAK DEĞİŞİM TABLOSU .....                         | 4-5   |
| ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM NAKİT AKIŞ TABLOSU.....                                | 6     |
| ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM MALİ TABLOLARA İLİŞKİN<br>AÇIKLAYICI NOTLAR.....       | 7-23  |
| NOT 1 GENEL BİLGİLER.....   | 7-10  |
| NOT 2 SUNUM ESASLARINA İLİŞKİN AÇIKLAMALAR .....                                | 10-12 |
| NOT 3 ÖNEMLİ TAHMİN VE DEĞERLENDİRMELER İLE MEVSİMSELLİK .....                  | 13    |
| NOT 4 FİNANSAL VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİN GERÇEĞE UYGUN DEĞERİ.....              | 13-15 |
| NOT 5 BÖLÜMLERE GÖRE RAPORLAMA .....  | 16-18 |
| NOT 6 İHRAÇ EDİLEN BORÇLANMA ARAÇLARI.....                                      | 19    |
| NOT 7 HİSSE BAŞINA KAZANÇ NOTLARI .....   | 19    |
| NOT 8 İLİŞKİLİ TARAF İŞLEMLERİ .....  | 19-20 |
| NOT 9 DİĞER GELİRLER.....   | 20    |
| NOT 10 ÇALIŞANLARIN HAKLARINA İLİŞKİN YÜKÜMLÜLÜKLERE İLİŞKİN AÇIKLAMALAR .....  | 21    |
| NOT 11 DİĞER GİDERLER .....   | 21    |
| NOT 12 TAAHHÜTLER VE BİLANÇO DIŞI YÜKÜMLÜLÜKLER.....                            | 22-23 |
| NOT 13 RAPORLAMA TARİHİNDEN SONRAKİ OLAYLAR.....                                | 23    |

# TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

## 30 HAZİRAN 2014 TARİHİ İTİBARIYLA ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM FİNANSAL DURUM TABLOSU

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

|   | Dipnot | 30 Haziran 2014    | 31 Aralık 2013     |
|---|--------|--------------------|--------------------|
| <b>VARLIKLAR</b>  |        |                    |                    |
| Nakit ve nakde eşdeğer varlıklar  |        | 5,846,917          | 7,597,991          |
| Gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılan finansal varlıklar | 4      | 398,846            | 663,232            |
| Bankalara verilen kredi ve avanslar                                     |        | 205,925            | 165,504            |
| Müşterilere verilen kredi ve avanslar                                   |        | 94,174,762         | 89,175,046         |
| Yatırım amaçlı finansal varlıklar                                       |        | 22,519,142         | 22,155,267         |
| Özkaynak yöntemine göre muhasebeleştirilen yatırımlar                   |        | 209,862            | 191,794            |
| Maddi duran varlıklar   |        | 927,140            | 1,018,847          |
| Maddi olmayan duran varlıklar   |        | 143,686            | 128,130            |
| Vergi varlığı   |        | 7,069              | 6,014              |
| Ertelenmiş vergi varlıkları   |        | 217,816            | 198,603            |
| Diğer varlıklar   |        | 18,576,497         | 18,006,405         |
| <b>Toplam varlıklar</b>   |        | <b>143,227,662</b> | <b>139,306,833</b> |
| <b>YÜKÜMLÜLÜKLER VE ÖZKAYNAKLAR</b>                                     |        |                    |                    |
| Alım satım amaçlı finansal borçlar                                      | 4      | 263,680            | 219,480            |
| Bankalar mevduatı   |        | 4,501,092          | 4,298,991          |
| Müşteri mevduatları   |        | 81,298,514         | 78,783,217         |
| Geri alım sözleşmelerinden ("Repo") sağlanan fonlar                     |        | 12,935,598         | 14,580,345         |
| Alınan krediler   |        | 11,682,600         | 12,306,664         |
| İhraç edilen borçlanma araçları   | 6      | 8,139,429          | 6,820,735          |
| Sermaye benzeri krediler  |        | 1,939,866          | 1,964,663          |
| Diğer yükümlülük ve karşılıklar   |        | 7,426,100          | 6,589,617          |
| Cari vergi borçları   |        | 244,926            | 61,399             |
| Ertelenmiş vergi yükümlülükleri   |        | 6,999              | 3,978              |
| <b>Toplam yükümlülükler</b>   |        | <b>128,438,804</b> | <b>125,629,089</b> |
| <b>Banka hissedarlarına atfolunan özkaynaklar</b>                       |        |                    |                    |
| Sermaye   |        | 3,300,146          | 3,300,146          |
| Hisse senedi ihraç primleri   |        | 724,316            | 724,316            |
| Yedekler  |        | 1,552,507          | 878,806            |
| Geçmiş yıllar karları   |        | 8,663,319          | 8,366,271          |
| <b>Banka hissedarlarına atfolunan özkaynaklar toplamı</b>               |        | <b>14,240,288</b>  | <b>13,269,539</b>  |
| <b>Kontrol gücü olmayan paylar</b>                                      |        | <b>548,570</b>     | <b>408,205</b>     |
| <b>Toplam özkaynaklar</b>   |        | <b>14,788,858</b>  | <b>13,677,744</b>  |
| <b>Toplam yükümlülükler ve özkaynaklar</b>                              |        | <b>143,227,662</b> | <b>139,306,833</b> |

Sayfa 7 ile 23 arasındaki açıklama ve dipnotlar bu özet finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

**TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI  
VE BAĞLI ORTAKLIKLARI**

**30 HAZİRAN 2014 TARİHİNDE SONA EREN ALTI AYLIK HESAP DÖNEMİNE  
AİT ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM  
KAR VEYA ZARAR VE DİĞER KAPSAMLI GELİR TABLOSU**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

|  | Dipnot | 1 Ocak-<br>30 Haziran 2014 | 1 Ocak-<br>30 Haziran 2013 |
|--|--------|----------------------------|----------------------------|
| <b>Faiz gelirleri</b>  |        |                            |                            |
| Kredi ve alacaklardan alınan faizler                             |        | 4,514,291                  | 3,749,443                  |
| Menkul kıymetlerden alınan faizler                               |        | 1,082,862                  | 662,338                    |
| Bankalar mevduatından alınan faizler                             |        | 33,028                     | 34,611                     |
| Para piyasası işlemlerinden alınan faizler                       |        | 508                        | 611                        |
| Diğer faiz gelirleri   |        | 26,079                     | 21,431                     |
| <b>Toplam faiz geliri</b>  |        | <b>5,656,768</b>           | <b>4,468,434</b>           |
| <b>Faiz giderleri</b>  |        |                            |                            |
| Mevduata verilen faizler   |        | (2,569,829)                | (1,518,778)                |
| Diğer para piyasası işlemlerine verilen faizler                  |        | (519,030)                  | (138,566)                  |
| Kullanılan kredilere verilen faizler                             |        | (108,979)                  | (76,975)                   |
| İhraç edilen borçlanma araçlarına verilen faizler                |        | (197,337)                  | (103,285)                  |
| Diğer faiz giderleri   |        | (82,624)                   | (111,559)                  |
| <b>Toplam faiz gideri</b>  |        | <b>(3,477,799)</b>         | <b>(1,949,163)</b>         |
| <b>Net faiz geliri</b>   |        | <b>2,178,969</b>           | <b>2,519,271</b>           |
| Ücret ve komisyon gelirleri                                      |        | 506,360                    | 505,372                    |
| Ücret ve komisyon giderleri                                      |        | (213,851)                  | (144,791)                  |
| <b>Net ücret ve komisyon geliri</b>                              |        | <b>292,509</b>             | <b>360,581</b>             |
| <b>Diğer faaliyet gelirleri</b>                                  |        |                            |                            |
| Net ticari kar   |        | 88,152                     | 188,879                    |
| Net kambiyo karı   |        | 69,599                     | 9,731                      |
| Diğer gelirler   | 9      | 636,001                    | 577,084                    |
| <b>Toplam diğer faaliyet gelirleri</b>                           |        | <b>793,752</b>             | <b>775,694</b>             |
| <b>Diğer faaliyet giderleri</b>                                  |        |                            |                            |
| Personel giderleri   | 10     | (797,709)                  | (673,918)                  |
| Kredi ve alacaklar değer düşüş karşılığı giderleri, net          |        | (537,341)                  | (919,723)                  |
| Amortisman giderleri ve tükenme payları                          |        | (66,211)                   | (63,834)                   |
| Gelir vergisi dışındaki vergiler                                 |        | (54,696)                   | (42,982)                   |
| Diğer giderler   | 11     | (1,128,583)                | (967,669)                  |
| <b>Toplam diğer faaliyet giderleri</b>                           |        | <b>(2,584,540)</b>         | <b>(2,668,126)</b>         |
| Özkaynak yöntemiyle muhasebeleştirilen yatırımlardan kar payları |        | 17,175                     | 15,943                     |
| <b>Gelir vergisi öncesi kar</b>                                  |        | <b>697,865</b>             | <b>1,003,363</b>           |
| Gelir vergisi gideri   |        | (151,803)                  | (179,861)                  |
| <b>Dönem karı</b>  |        | <b>546,062</b>             | <b>823,502</b>             |

Sayfa 7 ile 23 arasındaki açıklama ve dipnotlar bu özet finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

**TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI  
VE BAĞLI ORTAKLIKLARI**

**30 HAZİRAN 2014 TARİHİNDE SONA EREN ALTI AYLIK HESAP DÖNEMİNE  
AİT ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM**

**KAR VEYA ZARAR VE DİĞER KAPSAMLI GELİR TABLOSU**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

|  | Dipnot | 1 Ocak-<br>30 Haziran<br>2014 | 1 Ocak-<br>30 Haziran<br>2013 |
|--|--------|-------------------------------|-------------------------------|
| <b>Diğer kapsamlı gelirler</b>   |        |                               |                               |
| <b>Kar veya zarardan sınıflandırılacak kalemler:</b>   |        |                               |                               |
| Yabancı para çevirim farkları  |        | (21,494)                      | 19,884                        |
| Satılmaya hazır finansal varlıkların gerçeğe uygun değerlerindeki değişimler                                 |        | 622,365                       | (695,988)                     |
| Satılmaya hazır finansal varlıkların gerçeğe uygun değerlerindeki değişimlerden kar veya zarara aktarılanlar |        | 39,197                        | (142,782)                     |
| Diğer kalemler   |        | (1,664)                       | -                             |
| Diğer kapsamlı gelirler içerisinde muhasebeleştirilen vergiler   |        | (133,366)                     | 36,162                        |
| <b>Dönemin diğer kapsamlı gelirleri (vergi etkisi düşülmüş)</b>  |        | <b>505,038</b>                | <b>(782,724)</b>              |
| <b>Dönemin toplam kapsamlı karı</b>  |        | <b>1,051,100</b>              | <b>40,778</b>                 |
| <b>Dönem karının dağılımı</b>  |        |                               |                               |
| - Banka hissedarlarının payı   | 7      | 561,600                       | 834,002                       |
| - Kontrol gücü olmayan paylar  |        | (15,538)                      | (10,500)                      |
| <b>Dönem karı</b>  |        | <b>546,062</b>                | <b>823,502</b>                |
| Dönem karı üzerinden hesaplanan hisse başına kazanç (tam TL)   | 7      | 0.0022                        | 0.0033                        |
| <b>Dönemin toplam kapsamlı karının dağılımı</b>  |        |                               |                               |
| - Banka hissedarlarının payı   |        | 1,069,298                     | 129,223                       |
| - Kontrol gücü olmayan paylar  |        | (18,198)                      | (88,445)                      |
| <b>Dönemin toplam kapsamlı karı</b>  |        | <b>1,051,100</b>              | <b>40,778</b>                 |

Sayfa 7 ile 23 arasındaki açıklama ve dipnotlar bu özet finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır

**TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI  
VE BAĞLI ORTAKLIKLARI**

**30 HAZİRAN 2014 TARİHİNDE SONA EREN ALTI AYLIK HESAP DÖNEMİNE AİT ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM  
ÖZKAYNAK DEĞİŞİM TABLOSU**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

|   | Banka hissedarlarına atfolunan |                                |                                    |  |                   |                  | Geçmiş<br>yıllar<br>karları | Kontrol gücü<br>olmayan<br>paylar | Toplam            | Toplam<br>özkaynaklar |
|---|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|--|-------------------|------------------|-----------------------------|-----------------------------------|-------------------|-----------------------|
|   | Yedekler                       |                                |                                    | Yabancı<br>para<br>çevirim<br>farkları | Yasal<br>yedekler | Toplam           |                             |                                   |                   |                       |
|   | Ödenmiş<br>sermaye             | Hisse senedi<br>ihraç primleri | Yeniden<br>Değerleme<br>Kazançları |  |                   |                  |                             |                                   |                   |                       |
| <b>1 Ocak 2014 tarihi itibarıyla bakiyeler<br/>(Bağımsız denetimden geçmiş)</b>                             | <b>3,300,146</b>               | <b>724,316</b>                 | <b>(168,236)</b>                   | <b>133,175</b>                         | <b>913,867</b>    | <b>8,366,271</b> | <b>13,269,539</b>           | <b>408,205</b>                    | <b>13,677,744</b> |                       |
| <b>Dönem karı</b>   | -                              | -                              | -                                  | -                                      | -                 | <b>561,600</b>   | <b>561,600</b>              | <b>(15,538)</b>                   | <b>546,062</b>    |                       |
| <b><i>Dönemin toplam kapsamlı karı</i></b>  |                                |                                |                                    |  |                   |                  |                             |                                   |                   |                       |
| Yabancı para çevirim farkları   | -                              | -                              | -                                  | (18,834)                               | -                 | -                | (18,834)                    | (2,660)                           | (21,494)          |                       |
| Satılmaya hazır finansal varlıkların gerçeğe uygun<br>değerlerindeki net değişimler (vergi etkisi düşülmüş) | -                              | -                              | 496,926                            | -                                      | -                 | -                | 496,926                     | -                                 | 496,926           |                       |
| Satılmaya hazır finansal varlıkların gerçeğe uygun<br>değerlerindeki değişimlerden kar/zarara aktarılanlar  | -                              | -                              | 31,270                             | -                                      | -                 | -                | 31,270                      | -                                 | 31,270            |                       |
| Diğer kalemler  | -                              | -                              | -                                  | -                                      | -                 | (1,664)          | (1,664)                     | -                                 | (1,664)           |                       |
| <b>Diğer kapsamlı gelirler toplamı</b>  | -                              | -                              | <b>528,196</b>                     | <b>(18,834)</b>                        | -                 | <b>(1,664)</b>   | <b>507,698</b>              | <b>(2,660)</b>                    | <b>505,038</b>    |                       |
| <b>Dönemin toplam kapsamlı karı</b>   | -                              | -                              | <b>528,196</b>                     | <b>(18,834)</b>                        | -                 | <b>559,936</b>   | <b>1,069,298</b>            | <b>(18,198)</b>                   | <b>1,051,100</b>  |                       |
| Yedeklere aktarılan tutarlar  | -                              | -                              | -                                  | -                                      | 162,888           | (162,888)        | -                           | -                                 | -                 |                       |
| Dağıtılan temettü   | -                              | -                              | -                                  | -                                      | -                 | (100,000)        | (100,000)                   | (316)                             | (100,316)         |                       |
| Ödenmiş sermaye avansları   | -                              | -                              | -                                  | -                                      | -                 | -                | -                           | 157,874                           | 157,874           |                       |
| Diğer kalemler  | -                              | -                              | -                                  | -                                      | 1,451             | -                | 1,451                       | 1,005                             | 2,456             |                       |
| <b>Özkaynaklar altında sınıflandırılan ortaklara<br/>yapılan dağıtımlar toplamı</b>                         | -                              | -                              | -                                  | -                                      | <b>164,339</b>    | <b>(262,888)</b> | <b>(98,549)</b>             | <b>158,563</b>                    | <b>60,014</b>     |                       |
| <b>30 Haziran 2014 tarihi itibarıyla bakiyeler<br/>(Sınırlı denetimden geçmiş)</b>                          | <b>3,300,146</b>               | <b>724,316</b>                 | <b>359,960</b>                     | <b>114,341</b>                         | <b>1,078,206</b>  | <b>8,663,319</b> | <b>14,240,288</b>           | <b>548,570</b>                    | <b>14,788,858</b> |                       |

Sayfa 7 ile 23 arasındaki açıklama ve dipnotlar bu özet finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.



**TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI  
VE BAĞLI ORTAKLIKLARI**

**30 HAZİRAN 2013 TARİHİNDE SONA EREN ALTI AYLIK HESAP DÖNEMİNE AİT ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM  
ÖZKAYNAK DEĞİŞİM TABLOSU**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

|  | Banka hissedarlarına atfolunan |                                |                                    |  |                   |                  | Geçmiş<br>yıllar<br>karları | Toplam          | Kontrol gücü<br>olmayan<br>paylar | Toplam<br>öz kaynaklar |
|--|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|--|-------------------|------------------|-----------------------------|-----------------|-----------------------------------|------------------------|
|  | Yedekler                       |                                |                                    |  |                   |                  |                             |                 |                                   |                        |
|  | Ödenmiş<br>sermaye             | Hisse senedi<br>ihraç primleri | Yeniden<br>Değerleme<br>Kazançları | Yabancı<br>para<br>çevirim<br>farkları | Yasal<br>yedekler |                  |                             |                 |                                   |                        |
| <b>1 Ocak 2013 tarihi itibarıyla bakiyeler<br/>(Bağımsız denetimden geçmiş)</b>                          | <b>3,300,146</b>               | <b>724,320</b>                 | <b>873,807</b>                     | <b>67,062</b>                          | <b>752,778</b>    | <b>6,756,136</b> | <b>12,474,249</b>           | <b>464,896</b>  | <b>12,939,145</b>                 |                        |
| <b>Dönem karı</b>  | -                              | -                              | -                                  | -                                      | -                 | <b>834,002</b>   | <b>834,002</b>              | <b>(10,500)</b> | <b>823,502</b>                    |                        |
| <b><i>Dönemin toplam kapsamlı karı</i></b>   |                                |                                |                                    |  |                   |                  |                             |                 |                                   |                        |
| Yabancı para çevirim farkları  | -                              | -                              | -                                  | 17,896                                 | -                 | -                | 17,896                      | 1,988           | 19,884                            |                        |
| Satılmaya hazır finansal varlıkların gerçeğe uygun değerlerindeki net değişimler (vergi etkisi düşülmüş) | -                              | -                              | (703,819)                          | -                                      | -                 | 113,234          | (590,585)                   | (79,933)        | (670,518)                         |                        |
| Satılmaya hazır finansal varlıkların gerçeğe uygun değerlerindeki değişimlerden kar/zarara aktarılanlar  | -                              | -                              | (132,090)                          | -                                      | -                 | -                | (132,090)                   | -               | (132,090)                         |                        |
| <b>Diğer kapsamlı gelirler toplamı</b>   | -                              | -                              | <b>(835,909)</b>                   | <b>17,896</b>                          | -                 | <b>113,234</b>   | <b>(704,779)</b>            | <b>(77,945)</b> | <b>(782,724)</b>                  |                        |
| <b>Dönemin toplam kapsamlı karı</b>  | -                              | -                              | <b>(835,909)</b>                   | <b>17,896</b>                          | -                 | <b>947,236</b>   | <b>129,223</b>              | <b>(88,445)</b> | <b>40,778</b>                     |                        |
| Yedeklere aktarılan tutarlar   | -                              | -                              | -                                  | -                                      | 147,318           | (147,318)        | -                           | -               | -                                 |                        |
| Dağıtılan temettü  | -                              | -                              | -                                  | -                                      | -                 | (100,000)        | (100,000)                   | (292)           | (100,292)                         |                        |
| Diğer kalemler   | -                              | -                              | -                                  | -                                      | 13,313            | -                | 13,313                      | 12,190          | 25,503                            |                        |
| <b>Öz kaynaklar altında sınıflandırılan ortaklara yapılan dağıtımlar toplamı</b>                         | -                              | -                              | -                                  | -                                      | <b>160,631</b>    | <b>(247,318)</b> | <b>(86,687)</b>             | <b>11,898</b>   | <b>(74,789)</b>                   |                        |
| <b>30 Haziran 2013 tarihi itibarıyla bakiyeler<br/>(Sınırlı denetimden geçmiş)</b>                       | <b>3,300,146</b>               | <b>724,320</b>                 | <b>37,898</b>                      | <b>84,958</b>                          | <b>913,409</b>    | <b>7,456,054</b> | <b>12,516,785</b>           | <b>388,349</b>  | <b>12,905,134</b>                 |                        |

Sayfa 7 ile 23 arasındaki açıklama ve dipnotlar bu özet finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır

**TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI  
VE BAĞLI ORTAKLIKLARI**

**30 HAZİRAN 2014 TARİHİNDE SONA EREN ALTI AYLIK HESAP DÖNEMİNE  
AİT ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM NAKİT AKIŞ TABLOSU**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

|   | Dipnot | 10cak-<br>30 Haziran 2014 | 10cak-<br>30 Haziran 2013 |
|---|--------|---------------------------|---------------------------|
| <b>Faaliyetlerden kaynaklanan nakit akımları:</b>                             |        |                           |                           |
| Dönem karı  |        | 546,062                   | 823,502                   |
| <i>Düzeltilmeler:</i>   |        |                           |                           |
| Gelir vergisi gideri  |        | 151,803                   | 179,861                   |
| Kredi ve alacaklar değer düşüş karşılığı giderleri                            |        | 537,341                   | 919,723                   |
| Amortisman giderleri ve tükenme payları                                       |        | 66,211                    | 63,834                    |
| Kısa vadeli çalışan hakları karşılığı gideri                                  |        | 121,525                   | 119,528                   |
| Kıdem tazminatı ve kullanılmayan izin karşılıkları giderleri                  |        | 30,453                    | 20,365                    |
| Kazanılmamış primler karşılığında değişim                                     | 9      | 89,780                    | 57,859                    |
| Muallak hasar ve tazminatlar karşılığında değişim                             | 11     | 56,575                    | 53,806                    |
| Uzun süreli sigorta yükümlülüklerindeki değişim                               |        | 29,019                    | 5,997                     |
| Diğer karşılık giderleri  |        | 9,337                     | 66,792                    |
| Net faiz gelirleri  |        | (2,178,969)               | (2,519,271)               |
| Özkaynak yöntemine göre muhasebeleştirilen iştiraklerden elde edilen gelirler |        | (17,175)                  | (15,943)                  |
| Diğer nakit olmayan kalem düzeltmeleri  |        | 29,156                    | (441,902)                 |
|   |        | (528,882)                 | (665,849)                 |
| <i>Düzeltilmeler:</i>   |        |                           |                           |
| Bankalara verilen kredi ve avanslar   |        | (40,421)                  | (542,705)                 |
| Zorunlu karşılıklar   |        | (540,420)                 | (2,403,366)               |
| Gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılan finansal varlıklar       |        | 248,603                   | (417,281)                 |
| Müşterilere verilen kredi ve avanslar   |        | (4,207,967)               | (10,160,675)              |
| Diğer varlıklar   |        | 95,191                    | (504,640)                 |
| Bankalar mevduatı   |        | 202,796                   | (732,768)                 |
| Müşteri mevduatları   |        | 2,459,489                 | 5,342,715                 |
| Repo işlemlerinden borçlar  |        | (1,631,679)               | 5,471,731                 |
| Diğer yükümlülük ve karşılıklar   |        | 517,185                   | 114,998                   |
|   |        | (2,897,223)               | (3,831,991)               |
| Alınan faizler  |        | 5,184,305                 | 4,225,046                 |
| Ödenen faizler  |        | (3,513,047)               | (1,726,134)               |
| Ödenen gelir vergisi  |        | (56,497)                  | (310,073)                 |
| <b>Faaliyetlerden sağlanan /(kullanılan) nakit (-)</b>                        |        | <b>(1,811,344)</b>        | <b>(2,309,001)</b>        |
| <b>Yatırım faaliyetlerinden kaynaklanan nakit akımları:</b>                   |        |                           |                           |
| Alınan temettüler   | 9      | 5,718                     | 17,079                    |
| Maddi duran varlık alımları   |        | (68,623)                  | (104,349)                 |
| Maddi duran varlık satışları  |        | 34,030                    | 10,908                    |
| Maddi olmayan duran varlık alımları   |        | (29,745)                  | (22,211)                  |
| Yatırım amaçlı menkul kıymet alımları   |        | (4,642,759)               | (5,318,317)               |
| Yatırım amaçlı menkul kıymet satışları  |        | 5,524,196                 | 3,200,086                 |
| <b>Yatırım faaliyetlerinden sağlanan /(kullanılan) nakit</b>                  |        | <b>822,817</b>            | <b>(2,216,804)</b>        |
| <b>Finansman faaliyetlerinden kaynaklanan nakit akımları:</b>                 |        |                           |                           |
| İhraç edilen borçlanma araçlarından sağlanan nakit                            |        | 4,085,369                 | 3,503,715                 |
| Vadesi dolan borçlanma araçlarına ilişkin ödemeler                            | 6      | (2,721,989)               | (1,840,356)               |
| Alınan kredilerin geri ödemelerinden sağlanan nakit                           |        | 3,476,062                 | 3,792,948                 |
| Alınan kredilerin geri ödemeleri  |        | (4,027,454)               | (2,294,272)               |
| Ödenen temettüler   | 7      | (100,316)                 | (100,292)                 |
| <b>Finansman faaliyetlerinden sağlanan nakit</b>                              |        | <b>711,672</b>            | <b>3,061,743</b>          |
| Döviz kurundaki değişimin nakit ve nakde eşdeğer varlıklar üzerindeki etkisi  |        | (9,013)                   | (2,516)                   |
| <b>Nakit ve nakde eşdeğer varlıklardaki net azalış (-)</b>                    |        | <b>(285,868)</b>          | <b>(1,466,578)</b>        |
| Dönem başındaki nakit ve nakde eşdeğer varlıklar                              |        | 6,102,994                 | 5,376,750                 |
| <b>Dönem sonundaki nakit ve nakde eşdeğer varlıklar</b>                       |        | <b>5,817,126</b>          | <b>3,910,172</b>          |

Sayfa 7 ile 23 arasındaki açıklama ve dipnotlar bu özet finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

# TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

## 30 HAZİRAN 2014 TARİHİNDE SONA EREN ALTI AYLIK HESAP DÖNEMİNE AİT ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

### 1. BANKA HAKKINDA GENEL BİLGİLER

Türkiye Vakıflar Bankası Türk Anonim Ortaklığı (“Banka” ve ya “Ana Ortaklık”), 11 Ocak 1954 tarihinde 6219 sayılı “Türkiye Vakıflar Bankası Türk Anonim Ortaklığı Kanunu” ile hususi hukuk hükümlerine tabi olmak üzere T.C. Başbakanlık Vakıflar Genel Müdürlüğü’ne (“Vakıflar Genel Müdürlüğü”) verilen salahiyyet çerçevesinde kurulmuştur. Banka’nın faaliyet alanları Banka’nın Ana Sözleşmesi’nde aşağıdaki gibi tanımlanmıştır:

- Menkul ve gayrimenkul mal ve kıymetler karşılığında ikrazlarda bulunmak,
- Sigorta vesaire ortaklıklar kurmak veya kurulmuş olanlara iştirak etmek,
- Gayrimenkul alıp satmak,
- Her türlü banka muamele ve hizmetlerini yapmak,
- Vakıflar Genel Müdürlüğü ile mülhak vakıfların idaresinin Banka’ya tevdiye lüzum göreceklere gayrimenkullerle işletmelerin, yapılacak anlaşmalarla gösterilecek esaslar dahilinde, rasyonel bir şekilde idare, idame ve işletilmeleri için lüzumlu bilimum muamele ve teşebbüslere (ticari, zirai, sinai) girişmek,
- Mazbut ve mülhak vakıfların bankacılık hizmetlerini ve Vakıflar Genel Müdürlüğü’nün yapılacak anlaşmalar dahilinde veznedarlık işlerini yapmak amacıyla kurulmuştur.

Banka kurumsal, ticari ve bireysel bankacılık hizmetlerini, 867’si yurt içi ve 3’ü New York, Bahreyn ve Erbil’de olmak üzere yurt dışında kurulu şubeler ağı ile sağlamaktadır (31 Aralık 2013: 856 yurt içi ve 3 yurt dışı olmak üzere toplam 859 şube). Şubelerine ek olarak, Banka’nın Avusturya’da da bir bankası bulunmaktadır. 30 Haziran 2014 tarihi itibarıyla Banka’nın personel sayısı 14,891 (31 Aralık 2013: 14,943) kişidir. Banka’nın genel müdürlüğü; Sanayi Mahallesi, Eski Büyükdere Caddesi, Güler Sokak, No:51, Kağıthane- İstanbul adresinde yerleşiktir.

Banka’nın sermayesinde hâkimiyeti söz konusu olan ortak Banka hisselerinin %58.45’üne sahip olan Vakıflar Genel Müdürlüğü’nün idare ve temsil ettiği mazbut ve mülhak vakıflardır. Diğer bir nitelikli pay sahibi kuruluş ise %16.10 pay ile Vakıfbank Memur ve Hizmetlileri Emekli ve Sağlık Yardım Sandığı Vakfı’dır. Banka’nın hisseleri Borsa İstanbul A.Ş.’ne(BIST) kotedir ve halka açık bir şekilde işlem görmektedir.

30 Haziran 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla Banka’nın ödenmiş sermayesi 2,500,000 TL olup; bu sermaye her biri 1 Kuruş değerinde 250,000,000,000 paya bölünmüştür. Banka’nın 30 Haziran 2014 tarihi itibarıyla Banka’nın ortaklık yapısı aşağıdaki gibidir:

| Ortaklar  | Hisse Adedi (100 pay) | Hissenin Toplam İtibar Bedeli - Bin TL | Pay Oranı (%) |
|---|-----------------------|--|---------------|
| Vakıflar Genel Müdürlüğü’nün idare ve temsil ettiği mazbut vakıflar (A Grubu)   | 1,075,058,640         | 1,075,058                              | 43.00         |
| Vakıfbank Memur ve Hizmetlileri Emekli ve Sağlık Yardım Sandığı Vakfı (C Grubu) | 402,552,666           | 402,553                                | 16.10         |
| Mülhak vakıflar (B Grubu)   | 386,224,784           | 386,225                                | 15.45         |
| Diğer mülhak vakıflar (B Grubu)   | 3,096,742             | 3,097                                  | 0.13          |
| Diğer mazbut vakıflar (B Grubu)   | 1,453,085             | 1,453                                  | 0.06          |
| Diğer gerçek ve tüzel kişiler (C Grubu)   | 1,534,585             | 1,535                                  | 0.06          |
| Halka açık (D Grubu)  | 630,079,498           | 630,079                                | 25.20         |
| <b>Ödenmiş Sermaye</b>  | <b>2,500,000,000</b>  | <b>2,500,000</b>                       | <b>100.00</b> |
| Sermaye Düzeltmesi  |                       | 800,146                                |               |
| <b>Toplam</b>   |                       | <b>3,300,146</b>                       |               |

Sermaye düzeltmesi, 1 Ocak 2006 tarihine kadar UMS 29 ‘Yüksek Enflasyonlu Ekonomilerde Finansal Raporlama’ standardının uygulanması sonucunda sermaye hesabına yapılan toplam düzeltme rakamını içermektedir.

# TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

## 30 HAZİRAN 2014 TARİHİNDE SONA EREN ALTI AYLIK HESAP DÖNEMİNE AİT ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### 1. BANKA HAKKINDA GENEL BİLGİLER (Devamı)

30 Haziran 2014 tarihi ve bu tarihte sona eren dönem itibarıyla hazırlanan konsolide finansal tabloları Banka yönetimince 15 Eylül 2014 tarihinde onaylanmıştır. Bu konsolide finansal tablolar sınırlı denetimden geçmiş ve kapsamlı bir denetime tabi tutulmamıştır.

30 Haziran 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla konsolide edilen ortaklıklar ve ortaklık payları aşağıdaki gibidir:

|  | <i>Doğrudan pay oranı</i><br>(%) | <i>Dolaylı pay oranı</i><br>(%) |
|--|----------------------------------|---------------------------------|
| <b>Bağlı ortaklıklar:</b>                                      |                                  |                                 |
| Güneş Sigorta AŞ <sup>(*)</sup>                                | 36.35                            | 36.35                           |
| Vakıf Menkul Kıymet Yatırım Ortaklığı AŞ <sup>(*)</sup>        | 11.75                            | 21.77                           |
| Vakıf Emeklilik AŞ   | 53.90                            | 75.30                           |
| Vakıf Enerji ve Madencilik AŞ                                  | 65.50                            | 84.96                           |
| Taksim Otelcilik AŞ  | 51.00                            | 51.52                           |
| Vakıf Finans Factoring Hizmetleri AŞ                           | 78.39                            | 86.99                           |
| Vakıf Finansal Kiralama AŞ                                     | 58.71                            | 64.40                           |
| Vakıf Yatırım Menkul Değerler AŞ                               | 99.00                            | 99.44                           |
| Vakıf Portföy Yönetimi AŞ                                      | 99.99                            | 99.99                           |
| Vakıfbank International AG                                     | 90.00                            | 90.00                           |
| Vakıf Gayrimenkul Yatırım Ortaklığı AŞ <sup>(*)</sup>          | 27.63                            | 29.49                           |
| Tasfiye Halinde World Vakıf UBB Ltd. <sup>(**)</sup>           | 82.00                            | 85.25                           |
| VB Diversified Payment Rights Finance Company <sup>(***)</sup> | -                                | -                               |
| <b>İştirakler:</b>   |                                  |                                 |
| Kıbrıs Vakıflar Bankası Ltd. Şti.                              | 15.00                            | 15.00                           |
| T. Sınai Kalkınma Bankası A.Ş.                                 | 8.38                             | 8.38                            |

(\*) Banka, hissedarlar arasında imzalanan anlaşmalar ve ya şirketin ana sözleşmesine istinaden Grup'un doğrudan ve ya dolaylı olarak %50'den daha fazla oy hakkına ya da hisse oranına sahip olmadığı konsolidasyona tabi bağlı ortaklıklarını, bağlı ortaklıklarla olan ilişkilerinden kaynaklı değişken gelirlere ve bağlı ortaklıkların üzerindeki gücü ile bu gelirleri yönetme hakkına sahiptir.

(\*\*) *World Vakıf UBB Ltd.* kıyı bankacılığı işlemleri yapmak üzere 1993 yılında Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nde kurulmuştur. Merkezi Lefkoşa'dadır. Daha önce World Vakıf Off Shore Banking Ltd. olan ortaklığın ünvanı 4 Şubat 2009 tarihi itibarıyla World Vakıf UBB. Ltd. olarak değiştirilmiştir. Önceki dönemlerde konsolidasyon kapsamına alınan World Vakıf UBB Ltd. şirketinin faaliyet izni 41/2008 sayılı Uluslararası Bankacılık Birimleri Yasası'nın 7 inci ve 9 uncu maddesinde öngörülen koşulları yerine getirmediğinden, KKTC Merkez Bankası Yönetim Kurulu'nun 4 Mart 2010 tarih ve 764 sayılı kararı ile iptal edilmiş, Lefkoşa Kaza Mahkemesi 24 Mayıs 2010 tarihli kararıyla şirket için tasfiye emri verilmiştir. Banka'nın bu karara itirazı reddedilmiş ve karar kesinleşmiştir. Bu nedenle ortaklığın ünvanı "Tasfiye Halinde World Vakıf UBB Ltd" olarak değiştirilmiştir. Dolayısıyla ilgili şirket 30 Haziran 2014 ve 31 Aralık 2013 tarihleri itibarıyla konsolidasyon kapsamında değildir.

(\*\*\*) VB Diversified Payment Rights Finance Company, Banka'nın menkul kıymetleştirme işlemleri için kurulmuş olan özel amaçlı bir işletmedir. Banka'nın veya herhangi bir ortaklığının söz konusu işletmede ortaklık payı bulunmamaktadır.

# TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

## 30 HAZİRAN 2014 TARİHİNDE SONA EREN ALTI AYLIK HESAP DÖNEMİNE AİT ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

---

### 1. BANKA HAKKINDA GENEL BİLGİLER (Devamı)

Konsolide mali tablolar için “Grup” olarak adlandırılan Banka ve konsolide bağlı ortaklıklar aşağıda açıklanmıştır:

*Güneş Sigorta AŞ*, 1957 yılında Banka ve Toprak Mahsulleri Ofisi (TMO) önderliğinde kurulmuştur. Şirket yangın, kaza, nakliyat, mühendislik, tarım, sağlık, hukuksal koruma ve kredi gibi hayat dışı tüm sigortacılık branşlarında faaliyet göstermektedir. Şirket merkezi İstanbul’dadır.

Vakıf Menkul Kıymetler Yatırım Ortaklığı A.Ş. 1991 yılında İstanbul’da kurulmuştur. Şirketin amacı, Sermaye Piyasası Mevzuatı ile belirlenmiş ilke ve kurallar çerçevesinde menkul kıymetlerini satın aldığı ortaklıkların sermaye ve yönetimlerinde kontrol ve etkinlik gücüne sahip olmamak kaydıyla sermaye piyasası araçları ile ulusal ve uluslararası borsalarda veya borsa dışı organize piyasalarda işlem gören altın ve diğer kıymetli madenler portföyünü işletmektir. Şirket merkezi İstanbul’dadır.

Vakıf Emeklilik A.Ş. Güneş Hayat Sigorta AŞ adıyla, 1991 yılında kurulmuş olup, 2003 yılında emeklilik şirketi olarak faaliyet göstermek üzere Hazine Müsteşarlığı’ndan dönüşüm izni almış ve bireysel emeklilik sisteminde faaliyet göstermeye başlamıştır. Merkezi İstanbul’dadır.

Vakıf Enerji ve Madencilik A.Ş. ilgili kanun ve yönetmeliklere uygun olarak elektrik ve ısı enerjisi üretmek ve ürettiği enerjiyi satmak amacıyla 2001 yılında kurulmuştur. Şirket merkezi Ankara’dadır.

Taksim Otelcilik A.Ş. Türk Ticaret Kanunu hükümleri çerçevesinde 1966 tarihinde kurulmuştur. Şirket’in temel amaç ve faaliyet konusu, otel işletmeciliği ya da mülkiyetine sahip olunan otellerin kiraya verilmesi faaliyetlerini yerine getirmektedir. Şirket merkezi İstanbul’dadır.

Vakıf Finans Factoring Hizmetleri A.Ş. 1998 tarihinde faktoring ve her türlü finansman işlemlerini yapmak üzere kurulmuştur. Şirket merkezi İstanbul’dadır.

Vakıf Finansal Kiralama A.Ş. 1988 yılında finansal kiralama faaliyetlerinde bulunmak ve bu faaliyetler ile ilgili olarak her türlü işlem ve sözleşmeler yapmak amacıyla kurulmuştur. Finansal kuruluşun merkezi İstanbul’dadır.

Vakıf Yatırım Menkul Değerler A.Ş sermaye piyasası faaliyetlerinde bulunmak, sermaye piyasası araçlarının ihracı, halka arzı ile alım-satımı ve menkul kıymetlerin alım satımı işlemlerinde bulunmak, menkul kıymetler borsasına üye olarak borsa işlemlerinde bulunmak, yatırım danışmanlığı ve portföy yöneticiliği yapmak üzere yatırımcılara hizmet etmek amacıyla 1996 yılında kurulmuştur. Şirket merkezi İstanbul’dadır.

Vakıf Portföy Yönetimi A.Ş. yatırım fonu yönetimi, portföy yönetimi ve emeklilik yatırım fonlarının yönetimini yapmaktadır. Şirket merkezi İstanbul’dadır.

Vakıf International AG yurt dışında bankacılık faaliyetlerinde bulunmak amacıyla Banka’nın dışa açılma politikaları çerçevesinde 1999 yılında kurulmuştur. Bankanın merkezi Viyana’da bulunmaktadır.

Vakıf Gayrimenkul Yatırım Ortaklığı A.Ş. 1996 yılında Sermaye Piyasası Kanunu hükümleri çerçevesinde finans sektöründeki ilk gayrimenkul yatırım ortaklığı olarak kurulmuştur. Temel faaliyet konusu, gayrimenkuller, gayrimenkule dayalı sermaye piyasası araçları, gayrimenkul projeleri ve sermaye piyasası araçlarına yatırım yapmak gibi Sermaye Piyasası Kurulu’nun Gayrimenkul Yatırım Ortaklıklarına ilişkin düzenlemelerinde yazılı amaç ve konularda iştirak etmektir. Merkezi İstanbul’dadır.

# TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

## 30 HAZİRAN 2014 TARİHİNDE SONA EREN ALTI AYLIK HESAP DÖNEMİNE AİT ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### 1. BANKA HAKKINDA GENEL BİLGİLER (Devamı)

Banka'nın ayrıca iki iştiraki bulunmaktadır:

Kıbrıs Vakıflar Bankası Ltd. Şti. 1982 yılında KKTC'de, Banka'nın ihraç ettiği kredi kartı kullanımlarını teşvik etmek ve döviz girdilerini artırmak başta olmak üzere, bireysel ve ticari bankacılık faaliyetlerini sürdürmek üzere kurulmuştur. Banka'nın genel müdürlüğü Lefkoşa'dadır.

Türkiye Sınai Kalkınma Bankası AŞ 1950 yılında ekonomik sektörlerdeki girişimlere ait yatırımları desteklemek amacıyla kurulmuştur. Banka'nın genel müdürlüğü İstanbul'dadır.

### 2. SUNUM ESASLARI

30 Haziran 2014 tarihinde sona eren döneme ilişkin özet konsolide ara dönem finansal tablolar, UMS 34 "Ara Dönem Finansal Raporlama" standardına uygun olarak hazırlanmıştır. Grup'un özet konsolide ara dönem finansal tabloları yıl sonu finansal tablolarının içermesi gerekli olan açıklama ve dipnotların tamamını içermemektedir. Dolayısıyla, bu özet konsolide ara dönem finansal tablolar 31 Aralık 2013 tarihinde sona eren yıla ait Uluslararası Finansal Raporlama Standartlarına göre hazırlanan finansal tablolar ile birlikte değerlendirilmelidir.

Ara dönem gelir vergisi, beklenen yıllık kar veya zarar rakamına uygulanabilecek vergi oranı kullanılarak tahakkuk ettirilmiştir.

Grup, özet konsolide ara dönem mali tablolarını hazırlarken en güncel konsolide yıllık mali tablolarda uyguladığı muhasebe politikaları ve hesaplama yöntemlerini ve 1 Ocak 2014 tarihinden itibaren geçerli olan yeni ve revize edilmiş standartlar ve yorumlardan kendi faaliyet konusu ile ilgili olanları uygulamıştır. İlgili değişiklikler aşağıdadır:

#### Yeni ve Revize Edilen Uluslararası Finansal Raporlama Standartları

##### a. 30 Haziran 2014 ara dönem raporlama geçerli yeni standartlar, değişiklikler ve yorumlar

- UMS 32'deki değişiklik, "Finansal Araçlar: Sunum", varlık ve yükümlülüklerin mahsup edilmesi"; 1 Ocak 2014 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir. Bu değişiklikler, UMS 32 "Finansal Araçlar: Sunum" uygulamasına yardımcı olmak için vardır ve bilançodaki finansal varlıkların ve yükümlülüklerin mahsup edilmesi için gerekli bazı unsurları ortaya koymaktadır.
- UFRS 10, UFRS 12 ve UMS 27'deki değişiklik, "Konsolide finansal tablolar": iştiraklerin konsolidasyonunda istisnalar"; 1 Ocak 2014 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir. Bu değişiklik, "Yatırım İşletmesi" tanımını karşılayan bazı farklı karakterdeki işletmelerin konsolide edilmesi yerine gerçeğe uygun değerlerinden muhasebeleştirilip, gerçeğe uygun değer farklarının ise gelir tablosu ile ilişkilendirilmesini içermektedir.
- UMS 36'daki değişiklik, "Varlıklarda değer düşüklüğü" geri kazanılabilir tutar açıklamalarına ilişkin"; 1 Ocak 2014 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir. Bu değişiklikler, değer düşüklüğüne uğramış varlığın, geri kazanılabilir değeri, gerçeğe uygun değerinden satış için gerekli masrafları düşülmesi ile bulunmuşsa; geri kazanılabilir değer ile ilgili bilgilerin açıklanmasına ilişkin ek açıklamalar getirmektedir.
- UMS 39'daki değişiklik, "Finansal Araçlar": Muhasebeleştirilmesi ve ölçümü – "türev araçların yenilenmesi"; 1 Ocak 2014 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir. Bu değişik belirtilen şartlar sağlandığı sürece, kanun ve yönetmeliklerden kaynaklanan korunma aracının taraflarının değişmesi veya karşı tarafın yenilenmesi sebebiyle finansal risklerden korunma muhasebesi uygulamasına son verilmeyeceğine açıklık getirmektedir.

# TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

## 30 HAZİRAN 2014 TARİHİNDE SONA EREN ALTI AYLIK HESAP DÖNEMİNE AİT ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### 2. SUNUM ESASLARI (Devamı)

- UFRYK 21 - UMS 37, "Zorunlu vergiler"; 1 Ocak 2014 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir. "Karşılıklar, koşullu borçlar ve koşullu varlıklar" üzerine bu yorum vergiye ilişkin yükümlülüğün işletme tarafından, ödemeyi ortaya çıkaran eylemin ilgili yasalar çerçevesinde gerçekleştiği anda kaydedilmesi gerektiğine açıklık getirmektedir.

Yeni ve revize edilen standartlar 30 Haziran 2014 döneminde sona eren mali tablolar için geçerlidir ve Grup üzerinde önemli bir etkiye sahip değildir.

#### *b. 30 Haziran 2014 tarihi itibarıyla yayımlanmış ancak 1 Temmuz 2014 tarihinden sonra yürürlüğe girecek olan standartlar ve değişiklikler*

- UMS 19'daki değişiklik, "Tanımlanmış Fayda Planları", 1 Temmuz 2014 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir. Bu sınırlı değişiklik üçüncü kişiler veya çalışanlar tarafından tanımlanmış fayda planına yapılan katkılara uygulanır. Plana yapılan katkıların hizmet süresinden bağımsız hesaplandığı; örneğin maaşının sabit bir kısmının katkı olarak alınması gibi; durumlarda nasıl muhasebeleştirme yapılacağına açıklık getirmektedir.
- Yıllık İyileştirmeler 2012: 1 Temmuz 2014 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir. İyileştirme projesi 2010-2012 dönem aşağıda yer alan 7 standarda değişiklik getirmiştir:
  - UFRS 2, Hisse Bazlı Ödemeler
  - UFRS 3, İşletme Birleşmeleri
  - UFRS 8, Faaliyet Bölümleri
  - UFRS 13, Gerçeğe Uygun Değer Ölçümü
  - UMS 16, Maddi Duran Varlıklar ve UMS 38, Maddi Olmayan Duran Varlıklar
  - UFRS 9, Finansal Araçlar: UMS 37, Karşılıklar, Şarta Bağlı Varlık ve Yükümlülükler
  - UMS 39, Finansal Araçlar - Muhasebeleştirme ve Ölçüm
- Yıllık İyileştirmeler 2013; 1 Temmuz 2014 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir. İyileştirme projesi 2011-12-13 dönem aşağıda yer alan 4 standarda değişiklik getirmiştir:
  - UFRS 1, UFRS'nin İlk Uygulaması
  - UFRS 3, İşletme Birleşmeleri
  - UFRS 13, Gerçeğe Uygun Değer Ölçümü
  - UFRS 40, Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller
- UFRS 11'deki değişiklik, "Müşterek Anlaşmalar", 1 Temmuz 2016 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir. Bu değişiklik, ticari faaliyet oluşturmuş bir müşterek ortaklıktan iktisap edilen hisselerin nasıl muhasebeleştirileceği konusunda yol göstermektedir.
- UMS 16 ve UMS 38'deki değişiklikler, "Maddi duran varlıklar", "Maddi olmayan duran varlıklar", 1 Ocak 2016 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir. Bu değişiklik ile maddi ve maddi olmayan duran varlıkların amortisman ve itfa paylarının hesaplanmasında kullanılan hasılat merkezli yöntem ortadan kaldırılmıştır.
- TFRS/UFRS 14, "Düzenleyici Erteleme Hesapları", 1 Temmuz 2016 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir. Tarife uygulamasını kullanan işletmelere ilk kez uluslararası finansal raporlama standartlarını uygularken daha önce kullandığı muhasebe standartlarına göre uygulamış oldukları muhasebe politikalarına devam etme hakkı vermektedir.

## TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

### 30 HAZİRAN 2014 TARİHİNDE SONA EREN ALTI AYLIK HESAP DÖNEMİNE AİT ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

#### 2. SUNUM ESASLARI(Devam)

- UFRS 15, "Müşteri kontratlarından doğan hasılat", 1 Temmuz 2017 tarihinde veya bu tarihten sonra başlayan yıllık raporlama dönemlerinde geçerlidir. Bu standart ile Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu ve Amerika Muhasebe Standartları Kurulu birlikte çalışarak hasılat standartları üzerinde yeknasaklığı sağlamayı ve mali tablo okuyucularına işlemin; içeriği, tutarı, zamanı ile hasılatın belirsizliği ve müşteri kontratlarından doğan hasılatın nakit akışıyla ilgili bilgi sunmayı amaçlamaktadır. Bu standart ile hasılatın muhasebeleştirilmesinde; kazanç yönteminden, kontrolün transferini esas alan varlık-yükümlülük yöntemine geçilmesi amaçlanmaktadır.
- UFRS 9 "Finansal Araçlar: Sınıflandırma ve Ölçme" (1 Ocak 2018 tarihi itibariyle başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerli olacaktır). Bu yeni standardın temel özellikleri şunlardır: Finansal varlıklar için ölçme amaçlı olarak üç tür sınıflandırma bulunmaktadır: itfa edilmiş maliyet yöntemi, gerçeğe uygun değer farkı diğer kapsamlı gelirden muhasebeleştirilen (FVOCI) ve gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılan (FVPL) varlıklar.

Borçlanma araçlarının sınıflandırılması, işletmenin finansal varlıklarını yönetmek için kullandığı iş modeli ve söz konusu varlıkların sözleşmeye bağlı nakit akışlarının sadece anapara ve faizi temsil edip etmemesine (SPPI) göre yapılmaktadır. Eğer bir borçlanma aracı, tahsilat amacıyla elde tutuluyorsa ve sözleşmeye bağlı nakit akışlarının sadece anapara ve faizi temsil etmesi kriterini sağlıyorsa, itfa edilmiş maliyet yöntemi kullanılabilir. Sözleşmeye bağlı nakit akışlarının sadece anapara ve faizi temsil etmesi kriterini sağlayan borçlanma araçları, işletmenin, varlıklarını nakit akışlarının tahsilini ve satışını amaçlayarak tuttuğu bir portföyde ise, gerçeğe uygun değer farkı diğer kapsamlı gelirden muhasebeleştirilen araç olarak sınıflandırılabilir. Sözleşmeye bağlı nakit akışlarının sadece anapara ve faizi temsil etmemesi durumunda ise gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılan araç olarak sınıflandırılmalıdır (Örn; türevler). Sözleşmeye bağlı nakit akışlarının sadece anapara ve faizi temsil etmesi koşulunu değerlendirirken saklı türev ürünler, finansal varlıklardan ayrı olarak sınıflandırılmamalıdır; bunun yerine finansal varlıklara dahil edilmelidir.

Özkaynağa dayalı finansal araçlara yapılan yatırımlar, her zaman gerçeğe uygun değeri ile ölçülür. Ancak işletme, alım satım amacıyla elde tutulmayan özkaynağa dayalı bir finansal araca yapılan yatırımın gerçeğe uygun değerindeki değişikliklerin diğer kapsamlı gelirden sunulması konusunda, geri dönülemeyecek bir tercihte bulunulabilir. Eğer bu araç alım satım amacıyla elde tutuluyorsa gerçeğe uygun değerindeki değişiklikler kâr veya zararda muhasebeleştirilir.

UMS 39'da yer alan finansal borçların sınıflandırılması ve ölçümü ile ilgili şartların çoğu, değiştirilmeden UFRS 9'a aktarılmıştır. Yapılan en önemli değişiklik ise, işletmenin finansal borçlarına ilişkin kredi riskinde meydana gelen değişikliklerin etkilerini, diğer kapsamlı gelirden, gerçeğe uygun değer farkını kâr ve ya zararda sunmasıdır. UFRS 9 değer düşüklüğü zararlarının kaydedilmesi ile ilgili yeni bir model - beklenen kredi zararları modeli (ECL) - sunmaktadır. Bu model, bir finansal varlığın ilk kayda alınmasından itibaren kredinin kalitesindeki değişikliği baz alan üç aşamalı bir yaklaşım içermektedir. Pratikte, yeni kural gereğince işletmeler, kredi değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıklarının kayda alınması itibarıyla ilk günden başlayarak 12 aylık beklenen kredi zararını kayıtlarına almaları gerekmektedir (ya da ticari alacaklar için varlığın ömrü boyunca beklenen kredi zararını). Kredi riskinde önemli bir artış olduğu durumlarda, değer düşüklüğü, 12 aylık beklenen kredi zararı modeli yerine alacağın ömrü boyunca beklenen kredi riski modeli kullanılmaktadır. Model, kiralama ve ticari alacaklar için operasyonel sadeleştirmeler içermektedir.

Finansal riskten korunma muhasebesi gereklilikleri, muhasebeleştirmeyi risk yönetimine daha uygun hale gelecek şekilde değiştirilmiştir. Bu standartta halihazırda makro finansal riskten korunma muhasebesi ele alınmadığı için, işletmelere tüm finansal riskleri için UFRS 9'ta yer alan finansal riskten korunma muhasebesine ilişkin şartları uygulama veya UMS 39'u uygulamaya devam etme opsiyonu sunulmaktadır.

1 Temmuz 2014 tarihinden itibaren geçerli olacak olan yeni standartlar, değişiklikler ve yorumların UFRS 9'un uygulaması dışında Grup üzerinde önemli büyüklükte bir etkisinin olması beklenmemektedir. Grup, yeni standardın konsolide finansal tabloları üzerinde etkilerini değerlendirmektedir.



# **TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI VE BAĞLI ORTAKLIKLARI**

## **30 HAZİRAN 2014 TARİHİNDE SONA EREN ALTI AYLIK HESAP DÖNEMİNE AİT ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### **3 ÖNEMLİ TAHMİN VE DEĞERLENDİRMELER İLE MEVSİMSELLİK**

Özet konsolide ara dönem mali tabloların hazırlanması, yönetimin raporlanan varlık ve yükümlülük, gelir ve gider miktarlarını ve muhasebe politikalarını etkileyecek olan değerlendirmeleri, tahminleri ve varsayımları yapmasını gerektirmektedir. Gerçekleşen sonuçlar, bu tahminlerden farklılık gösterebilir.

Söz konusu özet konsolide ara dönem finansal tabloların hazırlanmasında, aşağıda açıklanan kredi karşılıklarının hesaplanmasında kullanılan tahminlerdeki değişiklikler hariç; Grup'un muhasebe politikalarının ve tahmin belirsizliğinin ana kaynaklarına dair uygulamada yönetimin varmış olduğu önemli hükümler 31 Aralık 2013 itibarıyla konsolide finansal tablolarda uygulandığı şekliyle uygulanmıştır. Kredi karşılıklarının hesaplanmasında yapılan tahmin değişiklikleri, kolektif kredi karşılığının artmasına yol açmıştır.

Grup ilk olarak, tek başına önemli büyüklüğe sahip finansal varlıkların ve tek başına ya da toplu olarak önemli büyüklüğe sahip olmayan finansal varlıkların değer düşüklüğünün bulunup bulunmadığına ilişkin kanıt olup olmadığını değerlendirir. Tek başına değerlendirilmiş olan önemli büyüklüğe sahip olan ya da olmayan finansal varlıkların değer düşüklüğünün bulunduğu ilişkin kanıt bulunamaz ise, finansal varlıklar toplu olarak değerlendirilmeye tabi tutulurlar. Grup, ayrıca bireysel ve kurumsal krediler için ayrı ayrı toplu bir değer düşüklüğü değerlendirmesi yapar. Cari dönemde varolan tüm kurumsal krediler için toplu kredi karşılığı belirlenirken, temerrüt riski ve temerrüt halinde kayıp hesaplamaları risk özelliklerine, derecelendirme modellerine ve müşteri sektörlerine göre bölünebilirken; önceki dönemlerde toplam kurumsal krediler tek bir grup olarak değerlendirilip mevcut bilgilere göre hesaplama yapılmıştır.

Grup'un faaliyetleri üzerinde herhangi bir dönemsel etki bulunmamaktadır.

### **4. FİNANSAL VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİN GERÇEĞE UYGUN DEĞERİ**

Finansal araçların tahmini gerçeğe uygun değerleri, Grup tarafından mevcut piyasa bilgileri kullanılarak ve uygun değerlendirme yöntemleri ile belirlenmektedir. Ancak, tahmini rayiç değerini belirlemek için piyasa verilerini yorumlamak gerekmektedir. Türkiye gelişmekte olan bir piyasa özelliği göstermekte ve finans piyasasının faaliyet hacminde önemli bir düşüş yaşamıştır. Yönetim, finansal araçların gerçeğe uygun değerinin tahmininde mevcut piyasa bilgisini kullanırken, piyasa bilgileri mevcut koşullarda elde edebileceği değerleri tam yansıtmayabilir.

Yönetim, bazı finansal varlıkların ve borçların, müşterilere verilen kredi ve avaslar ve yatırım amaçlı menkul kıymetler hariç gerçeğe uygun değerlerini itfa maliyeti üzerinden hesaplanan kayıtlı değerinden önemli derecede farklı olmayacağını tahmin etmektedir. Bu finansal varlıklar ve yükümlülükler, bankalara verilen kredi ve avansları, repo işlemlerinden doğan yükümlülükleri, bankalardan alınan kredileri ve avansları, ve sözleşmeye bağlı yapılan diğer kısa dönem varlık ve yükümlülükleri içermektedir. Güncel piyasa koşullarının yansımaları faiz oranlarının yeniden müzakere edilmesinden ibaret olduğu için, yönetim yukarıda belirtilen finansal varlık ve yükümlülüklerin defter değerinin onların gerçeğe uygun değerine yakınsadığını düşünmektedir.

30 Haziran 2014 ara dönem özet konsolide finansal tabloda, müşterilere ve bankalara verilen kredi ve avansların gerçeğe uygun değeri 96, 189, 021 TL (31 Aralık 2013: 88,690,117), defter değeri ise 94,380,687 TL dir (31 Aralık 2013: 89,340,550 TL).

# TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

## 30 HAZİRAN 2014 TARİHİNDE SONA EREN ALTI AYLIK HESAP DÖNEMİNE AİT ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### 4. FİNANSAL VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİN GERÇEĞE UYGUN DEĞERİ (Devam)

30 Haziran 2014 ara dönem özet konsolide finansal tabloda, vadeye kadar elde tutulan yatırım amaçlı menkul değerlerin gerçeğe uygun değeri 5,953,728 TL (31 Aralık 2013: 5,303,328 TL), defter değeri ise 6,140,219 TL dir (31 Aralık 2013: 5,413,171 TL).

Borçlanmalar ve sermaye benzeri kredilerin gerçeğe uygun değeri değişken faizli oldukları için defter değerine yakınsamaktadır.

30 Haziran 2014 itibariyle, gerçeğe uygun değer ölçümlerinin sınıflandırması aşağıdaki gibidir:

| <b>30 Haziran 2014</b>   | <b>1. Sıra</b>    | <b>2. Sıra</b>   | <b>3. Sıra (*)</b> | <b>Toplam</b>     |
|--|-------------------|------------------|--------------------|-------------------|
| <i>Gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılan finansal varlıklar</i> |                   |                  |                    |                   |
| Borçlanma Senetleri  | 22,230            | -                | -                  | <b>22,230</b>     |
| Alım-Satım Amaçlı Türev Finansal Varlıklar(**)                                 | -                 | 322,242          | -                  | <b>322,242</b>    |
| Yatırım Fonları  | 52,189            | -                | -                  | <b>52,189</b>     |
| Sermayede payı temsil eden menkul kıymetler                                    | 2,158             | -                | 27                 | <b>2,185</b>      |
| <i>Satılmaya Hazır Menkul Kıymetler</i>  |                   |                  |                    |                   |
| Borçlanma Senetleri (***)  | 12,061,121        | 4,203,525        | -                  | <b>16,264,646</b> |
| Sermayede payı temsil eden menkul kıymetler                                    | -                 | -                | 53,194             | <b>53,194</b>     |
| <b>Toplam Finansal Varlıklar</b>   | <b>12,137,698</b> | <b>4,525,767</b> | <b>53,221</b>      | <b>16,716,686</b> |
| <i>Alım-satım amaçlı finansal yükümlülükler</i>                                |                   |                  |                    |                   |
| Alım-satım amaçlı türev finansal yükümlülükler (**)                            | -                 | 263,680          | -                  | <b>263,680</b>    |
| <b>Toplam Finansal Yükümlülükler</b>   | <b>-</b>          | <b>263,680</b>   | <b>-</b>           | <b>263,680</b>    |

(\*) Bu tutarlar bağımsız değerlendirme kuruluşları tarafından belirlenen sermaye yatırımlarının gerçeğe uygun değerlerinden oluşmaktadır. Sermaye yatırımlarının gerçeğe uygun değerleri de, iskonto oranları, makroekonomik etkenler ve öngörülen nakit akışları kullanılarak belirlenir. Muhtemel alternatif varsayımları makul bir şekilde yansıtmak amacıyla bir veya birden fazla gözlemlenebilir girdinin değiştirilmesinin ise yatırım portföyü üzerinde belirgin bir etkisi yoktur.

(\*\*) Türev araçların gerçeğe uygun değerleri, kotasyon fiyatı kullanılarak hesaplanır. Söz konusu fiyatların oluşmadığı durumlarda, opsiyon dışı türev araçların vadesi için uygun getiri eğrisinin kullanıldığı iskonto edilmiş nakit akış analizi temel alınarak, opsiyonlarda opsiyon fiyatlama modelleri ile tahmini bir hesap yapılır.

(\*\*\*) Borçlanma senetlerinin gerçeğe uygun değerleri, kotasyon fiyatı kullanılarak hesaplanmıştır. Söz konusu fiyatların oluşmadığı durumlarda, son işlem gördüğü fiyat birikmiş faize göre düzeltilerek tahmini bir hesap yapılır.

Seviye 1 ve Seviye 2 arasında dönem içerisinde transfer gerçekleşmemiştir.

# TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

## 30 HAZİRAN 2014 TARİHİNDE SONA EREN ALTI AYLIK HESAP DÖNEMİNE AİT ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### 4. FİNANSAL VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİN GERÇEĞE UYGUN DEĞERİ (Devam)

31 Aralık 2013 itibarıyla, gerçeğe uygun değer ölçümlerinin sınıflandırması aşağıdaki gibidir:

| 31 Aralık 2013  | 1. Sıra           | 2. Sıra          | 3. Sıra (*)   | Toplam            |
|---|-------------------|------------------|---------------|-------------------|
| <i>Gerçeğe uygun değer farkı kar/zarara yansıtılan finansal varlıklar</i> |                   |                  |               |                   |
| Borçlanma senetleri   | 146,661           | 69,686           | -             | 216,347           |
| Alım-satım amaçlı türev finansal varlıklar(**)                            | -                 | 438,395          | -             | 438,395           |
| Yatırım Fonları   | 5,467             | -                | -             | 5,467             |
| Sermayede payı temsil eden menkul kıymetler                               | 2,996             | -                | 27            | 3,023             |
| <i>Menkul Kıymetler</i>   |                   |                  |               |                   |
| Borçlanma senetleri (***)   | 14,981,029        | 1,666,128        | -             | 16,647,157        |
| Sermayede payı temsil eden menkul kıymetler                               | 3,158             | -                | 54,823        | 57,981            |
| <b>Toplam Finansal Varlıklar</b>  | <b>15,139,311</b> | <b>2,174,209</b> | <b>54,850</b> | <b>17,368,370</b> |
| <i>Alım-satım amaçlı finansal yükümlülükler</i>                           |                   |                  |               |                   |
| Alım-satım amaçlı türev finansal yükümlülükler(**)                        | -                 | 219,480          | -             | 219,480           |
| <b>Toplam Finansal Yükümlülükler</b>                                      | <b>-</b>          | <b>219,480</b>   | <b>-</b>      | <b>219,480</b>    |

(\*) Bu tutarlar bağımsız değerlendirme kuruluşları tarafından belirlenen sermaye yatırımlarının gerçeğe uygun değerlerinden oluşmaktadır. Sermaye yatırımlarının gerçeğe uygun değerleri de, iskonto oranları, makroekonomik etkenler ve öngörülen nakit akışları kullanılarak belirlenir. Muhtemel alternatif varsayımları makul bir şekilde yansıtmak amacıyla bir veya birden fazla gözlemlenebilir girdinin değiştirilmesinin ise yatırım portföyü üzerinde belirgin bir etkisi yoktur.

(\*\*) Türev araçların gerçeğe uygun değerleri, kotasyon fiyatı kullanılarak hesaplanır. Söz konusu fiyatların oluşmadığı durumlarda, opsiyon dışı türev araçların vadesi için uygun getiri eğrisinin kullanıldığı iskonto edilmiş nakit akış analizi temel alınarak, opsiyonlarda opsiyon fiyatlama modelleri ile tahmini bir hesap yapılır.

(\*\*\*) Borçlanma senetlerinin gerçeğe uygun değerleri, kotasyon fiyatı kullanılarak hesaplanmıştır. Söz konusu fiyatların oluşmadığı durumlarda, son işlem gördüğü fiyat birikmiş faize göre düzeltilerek tahmini bir hesap yapılır.

3. sırada sınıflanan gerçeğe uygun değer ölçümlerinin dönem başı ve dönem sonu arasındaki mutabakatı aşağıdaki gibidir:

|   | 2014          | 2013          |
|---|---------------|---------------|
| Dönem başı bakiyesi -1 Ocak                                 | 54,850        | 42,676        |
| Dönem içerisinde diğer kapsamlı gelirden muhasebeleştirilen | (1,629)       | (885)         |
| <b>Dönem sonu bakiyesi - 30 Haziran</b>                     | <b>53,221</b> | <b>41,791</b> |

## TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

### 30 HAZİRAN 2014 TARİHİNDE SONA EREN ALTI AYLIK HESAP DÖNEMİNE AİT ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

---

#### 5. BÖLÜMLERE GÖRE RAPORLAMA

Banka Yönetim Kurulu, Grup'un operasyonel kararları konusunda karar verici konumdadır. Yönetim, operasyonel bölümlerin belirlenmesinde, kaynak tahsisi ve performans değerlendirmesi amaçları doğrultusunda gözden geçirilen bilgileri temel almaktadır.

Stratejik iş birimleri farklı ürün ve servislere ilişkin önerilerde bulunmakta ve Grup Yönetimi ile iç denetim yapısını temel alarak birbirlerinden bağımsız bir şekilde yönetilmektedir. Yönetim Kurulu, her bir stratejik iş birimi için iç yönetim raporlarını yılda dört dönemden az olmayacak şekilde inceler. Grubun faaliyet alanları aşağıda tanımlanmıştır:

- *Bireysel bankacılık*; bireysel müşterilerle ilgili krediler, mevduatlar ve diğer işlemlerle hesapları içerir.
- *Kurumsal ve ticari bankacılık*; kurumsal müşterilerle ilgili krediler, mevduatlar ve diğer işlemlerle hesapları içerir.
- *Yatırım bankacılığı*; Grup'un ticari ve kurumsal finansman faaliyetlerini içerir ve Grup'un banka kredileri, tahvil ihraçları ve kısa vadeli plasmanlar ile özel sektör ve devlet tahvilleri gibi likit varlıklar vasıtasıyla finansman sağlama ve merkezi risk yönetimi faaliyetlerini yürütür.
- *Diğer faaliyet alanları*; Grup'un sigorta, finansal kiralama ve faktoring faaliyetlerini içerir.

Yönetim Kurulu operasyonel bölümlerin performanslarını, belli gelir ve giderlere göre düzeltilmiş vergi öncesi kar ölçütünü temel alarak değerlendirmektedir. Performanslar, Yönetim Kurulu'nca gözden geçirilen iç yönetim raporuna dahil olacak şekilde, belli gelir ve giderlere göre düzeltilmiş vergi öncesi bölüm karı ölçütü temel alınarak değerlendirilmektedir. Bu ölçüt, yönetimin söz konusu bilginin sektörde faaliyet gösteren diğer kurumlarla bağlantılı belirlenmiş bölüm sonuçlarının değerlendirilmesi açısından en uygun bilgi olduğuna inandığı sürece performansı ölçmek üzere kullanılmaktadır. Bölümler arası fiyatlandırma ise emsallere uygunluk ilkesi temel alınarak belirlenmiştir.

Bölümlerin varlık ve yükümlülükleri ile operasyonel faaliyet sonuçlarının ölçümünde, 31 Aralık 2013 tarihi itibarıyla konsolide yıllık finansal tablolarının muhasebe politikaları dipnotlarında yer alan muhasebe politikaları temel alınmıştır.

Raporlanabilir bölümlere ilişkin sonuç bilgileri aşağıda yer almaktadır:

**TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI  
VE BAĞLI ORTAKLIKLARI**

**30 HAZİRAN 2014 TARİHİNDE SONA EREN ALTI AYLIK HESAP DÖNEMİNE AİT ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN  
AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

**5. BÖLÜMLERE GÖRE RAPORLAMA (Devam)**

| <b>30 Haziran 2014</b>          | <b>Bireysel Bankacılık</b> | <b>Kurumsal Bankacılık</b> | <b>Yatırım Bankacılığı</b> | <b>Diğer</b>  | <b>Dağıtılmamış</b> | <b>Toplam</b>  | <b>Eliminasyonlar (*)</b> | <b>Konsolide</b> |
|---------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|---------------|---------------------|----------------|---------------------------|------------------|
| <b>Faaliyet Karı</b>            |                            |                            |                            |               |                     |                |                           |                  |
| Faiz Geliri                     | 1,629,427                  | 2,849,208                  | 1,102,589                  | 100,554       | 2,924               | 5,684,702      | (27,934)                  | 5,656,768        |
| Faiz Gideri                     | (1,069,564)                | (1,444,011)                | (926,164)                  | (50,356)      | (15,638)            | (3,505,733)    | 27,934                    | (3,477,799)      |
| Net Faiz Geliri                 | 559,863                    | 1,405,197                  | 176,425                    | 50,198        | (12,714)            | 2,178,969      | -                         | 2,178,969        |
| Net ücret ve komisyon gelirleri | 232,326                    | 84,391                     | -                          | (2,290)       | -                   | 314,427        | (21,918)                  | 292,509          |
| Diğer gelir / (gider)           | (63,257)                   | (96,489)                   | 125,380                    | (36,697)      | (1,683,922)         | (1,754,985)    | (18,628)                  | (1,773,613)      |
| <b>Vergi Öncesi Kar</b>         | <b>728,932</b>             | <b>1,393,099</b>           | <b>301,805</b>             | <b>11,211</b> | <b>(1,696,636)</b>  | <b>738,411</b> | <b>(40,546)</b>           | <b>697,865</b>   |

(\*) Faiz gelirinin eliminasyon tutarı kurumsal bankacılığın segmentler arası gelirini yansıtmaktadır.

| <b>30 Haziran 2014</b>  | <b>Bireysel Bankacılık</b> | <b>Kurumsal Bankacılık</b> | <b>Yatırım Bankacılığı</b> | <b>Diğer</b>     | <b>Dağıtılmamış</b> | <b>Toplam</b>      | <b>Eliminasyonlar</b> | <b>Konsolide</b>   |
|---|----------------------------|----------------------------|----------------------------|------------------|---------------------|--------------------|-----------------------|--------------------|
| <b>Varlık</b>   |                            |                            |                            |                  |                     |                    |                       |                    |
| Nakit ve nakit benzerleri   | -                          | -                          | 3,905,413                  | 1,488,393        | 1,400,979           | 6,794,785          | (947,868)             | 5,846,917          |
| Gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılan finansal varlıklar | -                          | -                          | 322,242                    | 127,558          | -                   | 449,800            | (50,954)              | 398,846            |
| Menkul kıymetler ve iştirakler  | -                          | -                          | 23,958,593                 | 265,304          | 46,538              | 24,270,435         | (1,541,431)           | 22,729,004         |
| Krediler ve Alacaklar   | 30,900,163                 | 62,092,962                 | 36,224                     | 1,494,858        | -                   | 94,524,207         | (143,520)             | 94,380,687         |
| Diğer Varlıklar   | -                          | -                          | 15,261,275                 | 1,740,486        | 2,917,455           | 19,919,216         | (47,008)              | 19,872,208         |
| <b>Toplam Varlıklar</b>   | <b>30,900,163</b>          | <b>62,092,962</b>          | <b>43,483,747</b>          | <b>5,116,599</b> | <b>4,364,972</b>    | <b>145,958,443</b> | <b>(2,730,781)</b>    | <b>143,227,662</b> |
| <b>Yükümlülük</b>   |                            |                            |                            |                  |                     |                    |                       |                    |
| Alım satım amaçlı finansal borçlar                                      | -                          | -                          | 253,617                    | 10,063           | -                   | 263,680            | -                     | 263,680            |
| Müşteri ve banka mevduatları  | 36,328,706                 | 44,854,357                 | 4,495,240                  | 220,379          | 794,788             | 86,693,470         | (893,864)             | 85,799,606         |
| Geri alım sözleşmelerinden (“Repo”)                                     | -                          | -                          | 12,935,598                 | -                | -                   | 12,935,598         | -                     | 12,935,598         |
| sağlanan fonlar   | -                          | -                          | 10,577,032                 | 1,249,087        | -                   | 11,826,119         | (143,519)             | 11,682,600         |
| Alınan krediler   | -                          | -                          | 8,139,429                  | -                | 66,082              | 8,205,511          | (66,082)              | 8,139,429          |
| İhraç edilen borçlanma senetleri  | -                          | -                          | 1,939,866                  | -                | 10,587              | 1,950,453          | (10,587)              | 1,939,866          |
| Sermaye benzeri yükümlülükler   | -                          | -                          | 185,853                    | 2,185,720        | 5,428,656           | 7,800,229          | (122,204)             | 7,678,025          |
| Diğer yükümlülükler   | -                          | -                          | -                          | -                | -                   | -                  | -                     | -                  |
| <b>Toplam Yükümlülükler</b>   | <b>36,328,706</b>          | <b>44,854,357</b>          | <b>38,526,635</b>          | <b>3,665,249</b> | <b>6,300,113</b>    | <b>129,675,060</b> | <b>(1,236,256)</b>    | <b>128,438,804</b> |

Yönetim Kurulu'nun oluşturduğu bölümlerin performansını değerlendirmek için yapılan hesaplama, sabit kıymet dolayısıyla da amortisman ve sermaye harcamalarının hesaplama dışı bırakıldığı bir esasa dayanmaktadır.

**TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI  
VE BAĞLI ORTAKLIKLARI**

**30 HAZİRAN 2014 TARİHİNDE SONA EREN ALTI AYLIK HESAP DÖNEMİNE AİT ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN  
AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

**5. BÖLÜMLERE GÖRE RAPORLAMA (Devam)**

| <b>30 Haziran 2013</b>          | <b>Bireysel<br/>Bankacılık</b> | <b>Kurumsal<br/>Bankacılık</b> | <b>Yatırım<br/>Bankacılığı</b> | <b>Diğer</b> | <b>Dağıtılmamış</b> | <b>Toplam</b>  | <b>Eliminasyonlar(*)</b> | <b>Konsolide</b> |
|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------|---------------------|----------------|--------------------------|------------------|
| <b>Faaliyet Karı</b>            |                                |                                |                                |              |                     |                |                          |                  |
| Faiz geliri                     | 1,511,196                      | 2,072,531                      | 789,922                        | 95,872       | 11,525              | 4,481,046      | (12,612)                 | 4,468,434        |
| Faiz gideri                     | (648,131)                      | (830,661)                      | (390,351)                      | (53,318)     | (39,314)            | (1,961,775)    | 12,612                   | (1,949,163)      |
| Net faiz geliri                 | 863,065                        | 1,241,870                      | 399,571                        | 42,554       | (27,789)            | 2,519,271      | -                        | 2,519,271        |
| Net ücret ve komisyon gelirleri | 186,737                        | 174,483                        | -                              | (2,522)      | 20,160              | 378,858        | (18,277)                 | 360,581          |
| Diğer gelir / (gider)           | (172,785)                      | (652,558)                      | 48,065                         | (33,770)     | (1,132,492)         | (1,943,540)    | 67,051                   | (1,876,489)      |
| <b>Vergi öncesi kar</b>         | <b>877,017</b>                 | <b>763,795</b>                 | <b>447,636</b>                 | <b>6,262</b> | <b>(1,140,121)</b>  | <b>954,589</b> | <b>48,774</b>            | <b>1,003,363</b> |

(\*) Faiz gelirinin eliminasyon tutarı kurumsal bankacılığın segmentler arası gelirini yansıtmaktadır.

| <b>31 Aralık 2013</b>   | <b>Bireysel<br/>Bankacılık</b> | <b>Kurumsal<br/>Bankacılık</b> | <b>Yatırım<br/>Bankacılığı</b> | <b>Diğer</b>     | <b>Dağıtılmamış</b> | <b>Toplam</b>      | <b>Eliminasyonlar</b> | <b>Konsolide</b>   |
|---|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------|---------------------|--------------------|-----------------------|--------------------|
| <b>Varlık</b>   |                                |                                |                                |                  |                     |                    |                       |                    |
| Nakit ve nakit benzerleri   | -                              | -                              | 5,881,883                      | 1,079,120        | 1,488,965           | 8,449,968          | (851,977)             | 7,597,991          |
| Gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılan finansal varlıklar | -                              | -                              | 439,427                        | 263,047          | -                   | 702,474            | (39,242)              | 663,232            |
| Menkul kıymetler ve bağlı ortaklıklar                                   | -                              | -                              | 23,690,747                     | 277,229          | -                   | 23,967,976         | (1,620,915)           | 22,347,061         |
| Krediler ve alacaklar   | 30,419,715                     | 57,705,309                     | 172,347                        | 1,156,726        | -                   | 89,454,097         | (113,547)             | 89,340,550         |
| Diğer varlıklar   | -                              | -                              | 158,167                        | 1,516,203        | 17,701,226          | 19,375,596         | (17,597)              | 19,357,999         |
| <b>Toplam Varlıklar</b>   | <b>30,419,715</b>              | <b>57,705,309</b>              | <b>30,342,571</b>              | <b>4,292,325</b> | <b>19,190,191</b>   | <b>141,950,111</b> | <b>(2,643,278)</b>    | <b>139,306,833</b> |
| <b>Yükümlülük</b>   |                                |                                |                                |                  |                     |                    |                       |                    |
| Alım satım amaçlı finansal borçlar                                      | -                              | -                              | 200,778                        | 19,734           | -                   | 220,512            | (1,032)               | 219,480            |
| Müşteri ve banka mevduatları  | 31,327,338                     | 52,348,818                     | -                              | 195,043          | -                   | 83,871,199         | (788,991)             | 83,082,208         |
| Geri alım sözleşmelerinden (“Repo”) sağlanan fonlar                     | -                              | -                              | 14,580,345                     | -                | -                   | 14,580,345         | -                     | 14,580,345         |
| Alınan krediler   | -                              | -                              | 11,431,951                     | 974,686          | -                   | 12,406,637         | (99,973)              | 12,306,664         |
| İhraç edilen borçlanma senetleri  | -                              | -                              | 6,884,826                      | -                | -                   | 6,884,826          | (64,091)              | 6,820,735          |
| Sermaye benzeri yükümlülükler   | -                              | -                              | 1,974,142                      | -                | -                   | 1,974,142          | (9,479)               | 1,964,663          |
| Diğer yükümlülükler   | -                              | -                              | -                              | 2,165,310        | 4,617,258           | 6,782,568          | (127,574)             | 6,654,994          |
| <b>Toplam Yükümlülükler</b>   | <b>31,327,338</b>              | <b>52,348,818</b>              | <b>35,072,042</b>              | <b>3,354,773</b> | <b>4,617,258</b>    | <b>126,720,229</b> | <b>(1,091,140)</b>    | <b>125,629,089</b> |

Yönetim Kurulu'nun oluşturduğu bölümlerin performansını değerlendirmek için yapılan hesaplama, sabit kıymet dolayısıyla da amortisman ve sermaye harcamalarının hesaplama dışı bırakıldığı bir esasa dayanmaktadır.

## TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

### 30 HAZİRAN 2014 TARİHİNDE SONA EREN ALTI AYLIK HESAP DÖNEMİNE AIT ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

#### 6. İHRAÇ EDİLEN BORÇLANMA ARAÇLARI

Ana Ortaklık Banka, Global Medium Term Notes (GMTN) kapsamında Eurobond ihraç etmektedir. Borçlanma senetlerinin detayları aşağıdaki gibidir:

|                   | 30 Haziran 2014 |              |           | 31 Aralık 2013 |              |           |
|-------------------|-----------------|--------------|-----------|----------------|--------------|-----------|
|                   | TL              | Yabancı Para | Toplam    | TL             | Yabancı Para | Toplam    |
| Nominal           | 2,136,341       | 6,050,432    | 8,186,773 | 2,357,636      | 4,499,865    | 6,857,501 |
| Maliyet           | 2,044,851       | 6,018,148    | 8,062,999 | 2,256,108      | 4,477,363    | 6,733,471 |
| Net Defter Değeri | 2,078,323       | 6,061,106    | 8,139,429 | 2,301,798      | 4,518,937    | 6,820,735 |

Dönem içerisinde gerçekleşen değişimlerin detayı aşağıdaki gibidir:

|   | 2014             | 2013             |
|---|------------------|------------------|
| Dönem başı bakiyesi - 1 Ocak            | 6,820,735        | 2,372,748        |
| Borçlanma araçlarının satışından        | 4,040,683        | 3,524,640        |
| Borçlanma senetlerinin geri ödemeleri   | (2,721,989)      | (1,840,356)      |
| <b>Dönem sonu bakiyesi - 30 Haziran</b> | <b>8,139,429</b> | <b>4,057,032</b> |

#### 7. HİSSE BAŞINA KAZANÇ

Hisse başına esas kazanç esas sermaye sahiplerine atfedilen karın dönem boyunca çıkarılan hisse senetlerinin sayısına bölünmesiyle hesaplanır:

|  | 1 Ocak -<br>30 Haziran 2014 | 1 Ocak -<br>30 Haziran 2013 |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| Ortaklık paylarına ait net kar             | 561,600                     | 834,002                     |
| Hisse başına esas kazanç için hisse sayısı | 250,000,000,000             | 250,000,000,000             |
| Hisse başına esas kazanç(tam TL)           | 0.0022                      | 0.0033                      |

30 Haziran 2014 ve 2013 tarihinde sona eren altı aylık dönem için hisse seyreltme yoktur.

Grup, cari dönemde adi hisse senetleri sahiplerine 100,316 TL (30 Haziran 2013: 100,292 TL ) temettü ödemiştir. Rapor tarihi itibarıyla ve konsolide finansal tabloların tamamlanmasından önce, adi hisse senetlerini ve potansiyel hisse senetlerini içeren işlemler yoktur.

#### 8. İLİŞKİLİ TARAF İŞLEMLERİ

Bu özet konsolide ara dönem finansal tabloların amacı doğrultusunda, ortaklar (Genel Mazbut Vakıflar Müdürlüğü ve Vakıflar Genel Müdürlüğü tarafından temsil Mülhak Vakıflar), bağlı ortaklıklar, iştirakler, diğer grup şirketleri ve Grup veya kilit yönetici personel onun ebeveyn ve yakın aile üyeleri ilişkili taraflar olarak ifade edilmişlerdir.

# TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

## 30 HAZİRAN 2014 TARİHİNDE SONA EREN ALTI AYLIK HESAP DÖNEMİNE AIT ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

### 8. İLİŞKİLİ TARAF İŞLEMLERİ (Devam)

Grup ilişkili taraflarla normal ticari kural ve koşullarda işlemler yapmaktadır. Aşağıdaki bakiyeler ilişkili tarafla yapılan işlemlerdir:

| İlişkili taraf                 | 30 Haziran 2014 |                      |                | 31 Aralık 2013 |                      |                  |
|--------------------------------|-----------------|----------------------|----------------|----------------|----------------------|------------------|
|                                | Nakdi krediler  | Gayri-nakdi krediler | Mevduat        | Nakdi krediler | Gayri-nakdi krediler | Mevduat          |
| Doğrudan/Dolaylı pay sahipleri | 2,008           | 11,591               | 790,992        | 1,870          | 36,646               | 1,014,941        |
| Bağlı ortaklıklar              | 1               | 264                  | 16,197         | 11             | 592                  | 20,387           |
| Üst Yönetim                    | -               | -                    | 196            | -              | -                    | 318              |
| <b>Toplam</b>                  | <b>2,009</b>    | <b>11,855</b>        | <b>807,385</b> | <b>1,881</b>   | <b>37,238</b>        | <b>1,035,646</b> |

| İlişkili taraf                 | 30 Haziran 2014    |                |                |                          | 30 Haziran 2013    |                |                |                          |
|--------------------------------|--------------------|----------------|----------------|--------------------------|--------------------|----------------|----------------|--------------------------|
|                                | Komisyon Gelirleri | Faiz Gelirleri | Faiz Giderleri | Diğer Faaliyet Giderleri | Komisyon Gelirleri | Faiz Gelirleri | Faiz Giderleri | Diğer Faaliyet Giderleri |
| Doğrudan/Dolaylı pay sahipleri | 16                 | -              | 33,036         | -                        | 12                 | -              | 13,028         | -                        |
| Bağlı ortaklıklar              | 8                  | -              | 862            | 9                        | 7                  | 5              | 511            | 25                       |
| <b>Toplam</b>                  | <b>24</b>          | <b>-</b>       | <b>33,898</b>  | <b>9</b>                 | <b>19</b>          | <b>5</b>       | <b>13,539</b>  | <b>25</b>                |

### Üst Yönetime Sağlanan Faydalar

30 Haziran 2014 tarihinde sona eren altı aylık döneme ait üst yönetime sağlanan faydalar toplamı 13,762 TL'dir. (30 Haziran 2013: 11,189 TL)

### 9. DİĞER GELİRLER

30 Haziran 2014 ve 2013 tarihlerinde sona eren altı aylık döneme ait diğer gelirler aşağıdaki kalemlerden oluşmaktadır:

|  | 30 Haziran 2014 | 30 Haziran 2013 |
|--|-----------------|-----------------|
| Kazanılan primler  | 324,202         | 385,532         |
| <i>Yazılan primler, reasürör payı düşülmüş olarak</i>    | <i>413,982</i>  | <i>443,391</i>  |
| <i>Kazanılmamış primler karşılığındaki değişim</i>       | <i>(89,780)</i> | <i>(57,859)</i> |
| Konusu kalmayan karşılıkların iptali                     | 141,274         | 37,161          |
| İletişim giderleri için müşterilerden alınan harçlar     | 42,303          | 42,977          |
| Sabit kıymet satış gelirleri                             | 40,787          | 35,825          |
| Bireysel emeklilik faaliyetlerinden elde edilen gelirler | 22,056          | 17,883          |
| Menkul kıymetlerden elde edilen temettü gelirleri        | 5,718           | 17,079          |
| Diğer  | 59,661          | 40,627          |
| <b>Toplam</b>  | <b>636,001</b>  | <b>577,084</b>  |



## TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

### 30 HAZİRAN 2014 TARİHİNDE SONA EREN ALTI AYLIK HESAP DÖNEMİNE AİT ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

#### 10. ÇALIŞANLARIN HAKLARINA İLİŞKİN YÜKÜMLÜLÜKLERE İLİŞKİN AÇIKLAMALAR

30 Haziran 2014 ve 2013 tarihinde sona eren altı aylık dönemde ücretler ve çalışanlara sağlanan faydalar aşağıdaki kalemlerden oluşmaktadır:

|                                      | 30 Haziran 2014  | 30 Haziran 2013  |
|--------------------------------------|------------------|------------------|
| Maaş ve ücretler                     | (303,902)        | (272,273)        |
| Diğer ek faydalar                    | (246,420)        | (182,014)        |
| Uzun ve kısa dönem çalışan giderleri | (151,978)        | (139,917)        |
| İşveren sigorta primi                | (95,409)         | (79,714)         |
| <b>Toplam</b>                        | <b>(797,709)</b> | <b>(673,918)</b> |

#### 11. DİĞER GİDERLER

30 Haziran 2014 ve 2013 tarihlerinde sona eren hesap dönemlerinde, diğer giderlerin detayı aşağıdaki gibidir:

|  | 30 Haziran 2014    | 30 Haziran 2013  |
|--|--------------------|------------------|
| Sigorta sözleşmelerinde gerçekleşen hasarlar   | (378,952)          | (343,639)        |
| <i>Ödenen tazminatlar</i>                      | (322,377)          | (289,833)        |
| <i>Muallak tazminat karşılığındaki değişim</i> | (56,575)           | (53,806)         |
| Bankacılık hizmetleri promosyon harcamaları    | (218,590)          | (197,565)        |
| Kira ve faaliyet kiralaması giderleri          | (103,502)          | (79,043)         |
| Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu primleri        | (43,611)           | (39,210)         |
| İletişim Giderleri                             | (40,232)           | (33,595)         |
| Reklam giderleri                               | (34,026)           | (43,326)         |
| Diğer karşılık giderleri                       | (32,944)           | (66,792)         |
| Aktiflerin satışından doğan zararlar           | (29,019)           | (25,682)         |
| Temizlik giderleri                             | (22,035)           | (15,414)         |
| Enerji giderleri                               | (12,923)           | (8,166)          |
| Bakım ve onarım giderleri                      | (12,841)           | (7,819)          |
| Kredi kartı promosyon giderleri                | (11,396)           | (10,812)         |
| Bilgisayar kullanım giderleri                  | (11,066)           | (2,000)          |
| BDDK katılım ücretleri                         | (10,162)           | (5,458)          |
| Ulaşım giderleri                               | (9,337)            | (2,059)          |
| Danışmanlık giderleri                          | (8,720)            | (1,755)          |
| Ofis gereçleri                                 | (8,306)            | (4,819)          |
| Diğer çeşitli yönetim giderleri                | (140,921)          | (80,515)         |
| <b>Toplam</b>                                  | <b>(1,128,583)</b> | <b>(967,669)</b> |

## TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

### 30 HAZİRAN 2014 TARİHİNDE SONA EREN ALTI AYLIK HESAP DÖNEMİNE AİT ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

#### 12. TAAHHÜTLER VE BİLANÇO DIŞI YÜKÜMLÜLÜKLER

Normal faaliyetleri içerisinde Banka ve bağlı ortaklıkları konsolide olan finansal tablolarda gösterilmeyen ancak aşağıda özetlenen çeşitli taahhüt ve koşullu yükümlülükleri üstlenmektedir:

|   | 30 Haziran 2014   | 31 Aralık 2013    |
|---|-------------------|-------------------|
| Teminat mektupları  | 18,766,419        | 17,901,823        |
| Akreditifler  | 3,989,490         | 4,390,249         |
| Aval ve kabul kredileri   | 1,953,027         | 1,052,278         |
| Diğer garantiler  | 43,838            | 62,356            |
| <b>Toplam gayri nakdi krediler</b>                                      | <b>24,752,774</b> | <b>23,406,706</b> |
| Kullandırım garantili kredi tahsis taahhütleri                          | 7,248,317         | 6,739,356         |
| Kredi kartı harcama limit taahhütleri                                   | 6,964,066         | 6,261,117         |
| Cayılabilir Taahhütler  | 3,918,128         | 52,883,612        |
| Çekler için ödeme taahhütleri   | 1,474,188         | 1,320,438         |
| Kredi kartları ve bankacılık hizmetlerine ilişkin promosyon taahhütleri | 274,308           | 238,991           |
| Diğer taahhütler  | 2,381,612         | 4,619,748         |
| <b>Toplam taahhütler</b>  | <b>22,260,619</b> | <b>72,063,262</b> |
| <b>Koşullu borçlar ve varlıklara ilişkin bilgiler</b>                   | <b>47,013,393</b> | <b>95,469,968</b> |

#### Koşullu borçlar ve varlıklara ilişkin bilgiler

Rutin sigorta davaları hariç, Grup aleyhinde olan yasal davalar için 16,359 TL ( 31 Aralık 2013: 54,533 TL) değerinde karşılık ayrılmıştır. World Vakıf UBB in Liquiditaion ile ilgili Banka lehinde olan dava için cari dönemde 38,510 TL karşılık ters çevrilmiştir.

Sigortacılık faaliyetlerinin doğası gereği ve hukuk sisteminin genel olarak poliçe sahipleri lehine olması dolayısıyla, Grup manevi tazminatlar ve sigorta poliçeleri kapsamında olmayan riskler için açılmış davalar dışındaki tüm davalar için tam karşılık ayırmıştır. Bu tür önemli hasarların çoğu, ihtiyari sözleşmelerle reasürans şirketlerine devredildiği için, reasürör payı düşülmüş net tutarların Grup’un finansal pozisyonunda önemli bir etkisi bulunmamaktadır.

## TÜRKİYE VAKIFLAR BANKASI TÜRK ANONİM ORTAKLIĞI VE BAĞLI ORTAKLIKLARI

### 30 HAZİRAN 2014 TARİHİNDE SONA EREN ALTI AYLIK HESAP DÖNEMİNE AİT ÖZET KONSOLİDE ARA DÖNEM FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

#### 12. TAAHHÜTLER VE BİLANÇO DIŞI YÜKÜMLÜLÜKLER (Devamı)

##### Türev Finansal Araçlara İlişkin Bilgiler

|   | 30 Haziran 2014<br>Nominal Değerler | 31 Aralık 2013<br>Nominal Değerler |
|---|-------------------------------------|------------------------------------|
| <b>Alım-Satım Amaçlı Türev İşlemler</b>       |                                     |                                    |
| <b>Döviz Türev İşlemleri</b>                  | <b>20,313,682</b>                   | <b>18,988,231</b>                  |
| Forward Para İşlemleri                        | 1,023,602                           | 1,334,135                          |
| Swap Para İşlemleri                           | 17,637,518                          | 17,313,236                         |
| Future Para İşlemleri                         | -                                   | -                                  |
| Opsiyon Para İşlemleri                        | 1,652,562                           | 340,860                            |
| <b>Faiz Türev İşlemleri</b>                   | <b>4,561,648</b>                    | <b>4,147,151</b>                   |
| Forward Faiz İşlemleri                        | -                                   | -                                  |
| Swap Faiz İşlemleri                           | 4,561,648                           | 4,145,148                          |
| Opsiyon Faiz İşlemleri                        | -                                   | -                                  |
| Yatırım Araçları Opsiyonları                  | -                                   | 2,003                              |
| Future Faiz İşlemleri                         | -                                   | -                                  |
| <b>Diğer Alım-Satım Amaçlı Türev İşlemler</b> | <b>3,204,226</b>                    | <b>3,961,577</b>                   |
| <b>Toplam Türev İşlemleri</b>                 | <b>28,079,556</b>                   | <b>27,096,959</b>                  |

#### 13. RAPORLAMA TARİHİNDEN SONRAKİ OLAYLAR

- a. Cari dönemde, Banka'nın iştiraki olan Vakıf Gayrimenkul Yatırım Ortaklığı A.Ş. nin sermaye arttırımı için Banka ve Banka'nın iştirakleri 181,372 TL ödemiştir. 4 Temmuz 2014 tarihinde sermaye arttırımının yetkili organlarca onaylanmasının ardından Grup'un Vakıf Yatırım Gayrimenkul Ortaklığı A.Ş. toplam pay oranı %29.49 dan %40.64'e yükselmiştir.
- b. Türkiye Vakıflar Bankası T.A.O. tarafından Sermaye Piyasası Kurulu'nun iznine istinaden 8,000,000,000-TL nominal değerli ihraç tavanı kapsamında 500,000,000 TL nominal değerli 175 gün vadeli ve 100,000,000 TL nominal değerli 350 gün vadeli Vakıfbank Bonoları halka arzı 18-19-20 Ağustos 2014 tarihlerinde gerçekleştirilmiştir.
- 175 gün vadeli bononun basit faiz oranı %9.3221, bileşik faiz oranı ise %9.5486 ve 100 TL nominal değerli bononun birim satış fiyatı 95.722 TL olarak gerçekleşmiştir.
  - 350 gün vadeli bononun basit faiz oranı %9.8719, bileşik faiz oranı ise %9.8914 ve 100 TL nominal değerli bononun birim satış fiyatı 91.352 TL olarak gerçekleşmiştir.
  - 175 gün vadeli bono için toplam ihraç tutarının nominal değeri 688,848,745 TL ve 350 gün vadeli bonosu için toplam ihraç tutarının nominal değeri 44,909,562 TL'dir.

.....